

April 13, 1989

Assistance for Entry and Exit

Citation:

"Assistance for Entry and Exit", April 13, 1989, Wilson Center Digital Archive, BStU, ZA, X, 360, p. 265. Obtained and translated for NKIDP by Bernd Schaefer.
<https://digitalarchive.umd.edu/document/114989>

Summary:

An example of a Stasi document on two South Korean citizens transiting East Germany to travel to and from Pyongyang.

Credits:

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

Original Language:

German

Contents:

Translation - English

Berlin, 13 April 1989

To:

Comrade Heinz Herold
GDR Ministry for State Security

RE: Assistance for Entry and Exit

I want to inform you about the entry of two South Koreans on 13 April 1989 at 1500 hours from Pyongyang.

1.

Name: xxxx (deleted)

Date of Birth: xxxx (deleted)

Place of Birth: South Korea

Passport: Swiss Confederation Passport

Passport Number: xxxx (deleted)

Border Crossing: Schoenefeld Airport [East Berlin] as transit checkpoint to West Berlin

Date of Exit: 13 April 1989

2.

Accompanied by his son xxxx (name deleted)

I request your support for entry and exit.

Sincerely,

Signed Kim Su-il [Kim Su Il]

[Signature]